

MELDUNG VON UNFÄLLEN UND / ODER BETRIEBSSTÖRUNGEN
(dem Amt für Seilbahnen innerhalb von 5 Tagen ab dem Vorfall zu übermitteln)

COMUNICAZIONE DI INCIDENTE / ANORMALITA' DI ESERCIZIO
(da trasmettere all'Ufficio Trasporti Funiviari entro 5 giorni dall'evento)

1. Allgemeine Angaben
Dati generali

- 1.1. Anlage Nr.
Impianto n.
- 1.2. Betreiber Gemeinde
Esercente Comune
- 1.3. Art
Tipo
- 1.4. Hersteller Baujahr
Costruttore anno costruzione
- 1.5. Zeitpunkt des Unfalls: Tag Uhrzeit:
Incidente: giorno ora:

2. Vorfall
Evento

2.1. Genauer Standort des Vorfalls - Punto esatto dell'evento:

2.2. Beschreibung - Descrizione:

2.3. Personalangaben der beteiligten Personen -
coinvolte:

Generalità persone

--

2.4. Anwesendes zuständiges Personal und seine Verteilung zur Zeit des Unfalls:
Personale addetto presente e sua esatta dislocazione al momento dell'incidente:

Dienstleiter - Caposervizio:

--	--

Maschinist – Macchinista:

--	--

Warte an der Antriebsstation - Agenti stazione motrice:

--

Warte an der Umlenkstation- Agenti stazione rinvio:

--

Weiteres Personal - Altro personale:

--

2.5. Augenzeugen des Vorfalls (mit eventuellen Personalangaben):
Testimoni diretti del fatto (con eventuali generalità):

--

(Anzahl der beigelegten Erklärungen Nr.) -(allegate dichiarazioni n.):

--

2.6. Standort der Ausschaltvorrichtungen und ihre Funktionstüchtigkeit:
Posizione dispositivi di arresto e loro efficienza:

--

2.7. Ansprechen automatischer Schutzeinrichtungen:
Intervento dispositivi di protezione automatici:

--

2.8. Lage der Schließvorrichtungen der Fahrzeuge zum Zeitpunkt des Unfalls:
Situazione dispositivi chiusura veicoli al momento dell'incidente:

--

2.9. Beschreibung der Schäden an Personen und Sachen:
Descrizione danni a persone e cose:

--

- 2.10. Notwendige Einweisung in ein Krankenhaus (Angabe des Arztes, der die Prognose gestellt hat und der vorgesehenen Anzahl der Tage):
Necessità ricovero ospedaliero (indicare il medico che formula la prognosi ed il numero di giorni previsti):

3. Folgen des Vorfalls für die Regelmäßigkeit des Betriebes
Conseguenze dell'evento sulla regolarità del servizio

- 3.1. Maßnahmen des Personals zur Feststellung der technischen Ursachen:
Interventi del personale per l'individuazione della causa tecnica:

- 3.2. Festgestellte technische Ursachen:
Causa tecnica accertata:

- 3.3. Maßnahmen des Personals um den Normalzustand wieder herzustellen:
Interventi del personale per il ripristino della normalità:

- 3.4. Durchgeführte Kontrollen vor Wiederaufnahme des Betriebes:
Controlli eseguiti prima della ripresa del servizio:

- 3.5. Dauer der Betriebsunterbrechung:
Durata interruzione servizio:

- 3.6. Begrenzung der Leistungen der Anlage oder besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Fortsetzung des Betriebes:
Limitazione delle prestazioni dell'impianto o particolari cautele per la continuazione del servizio:

3.7. Vorschläge für endgültige Maßnahmen:
Proposte per provvedimenti definitivi:

3.8. Eintragung des Vorfalls im Betriebstagebuch:
Verbalizzazione dell'evento sul libro giornale:

3.9. Weitere Beobachtungen und Bemerkung:
Ulteriori osservazioni e commento:

Datum
Data

.

.

DER VERANTWORTLICHE TECHNIKER
IL TECNICO RESPONSABILE

.....